



News Release

Communiqué

N° 189

Le 30 septembre 1992

VISIONEXPORT 92 PERSPECTIVES D'EXPORTATION

Toronto - L'honorable Michael Wilson, ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, a officiellement lancé aujourd'hui VisionExport 92, un programme pancanadien préparé pour aider les exportateurs des quatre coins du pays à élargir leurs marchés d'exportation.

« Dans le climat économique difficile actuel, les exportateurs canadiens affichent un rendement exemplaire. Au mois de mars, les exportations canadiennes ont atteint un niveau record de 12,8 milliards de dollars, a déclaré M. Wilson. Notre niveau de vie élevé et la qualité de nos programmes sociaux dépendent dans une large mesure du commerce d'exportation. Au Canada, un emploi sur trois est lié au commerce extérieur et pour poursuivre sur cette même lancée, nous devons élargir l'accès de nos produits et services aux marchés mondiaux.»

Dans le cadre de VisionExport (auparavant Carrefour), plus de 100 spécialistes du commerce d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, provenant de missions à l'étranger et de centres du commerce du pays, rencontreront des exportateurs canadiens d'une quarantaine de villes au pays.

M. Wilson a ajouté : « VisionExport réunit des spécialistes du commerce d'exportation avec des gens d'entreprise, les exportateurs et les aspirants exportateurs qui, jour après jour, prouvent que les Canadiens et les Canadiennes peuvent s'affirmer sur les marchés d'exportation».

VisionExport 92 marque le coup d'envoi du Mois canadien du commerce extérieur, une activité annuelle qui nous rappelle l'importance du commerce extérieur pour la prospérité du Canada. C'est d'ailleurs au cours de ce mois, soit le 5 octobre prochain, que seront présentés, à Montréal, les Prix d'excellence à l'exportation canadienne.

Du 30 septembre au 14 octobre, ces spécialistes de l'exportation se concentreront sur six secteurs industriels : équipement et services relatifs à l'environnement; produits de construction; produits de consommation (vêtements); tourisme; produits de l'agro-alimentaire et de la pêche (vers les États-Unis); pétrole et gaz. Des ateliers seront aussi offerts sur les possibilités de commerce qui existent sur plusieurs grands marchés mondiaux.

«Les délégués commerciaux connaissent bien les marchés actuels et les perspectives de marché dans leur pays d'affectation, dans les différentes régions de ces pays et dans les différents créneaux de marché. Ils ont aussi tout le savoir-faire nécessaire pour nous aider à exploiter les bonnes occasions de marché,» a affirmé M. Wilson.

VisionExport 92 offre également des séminaires d'introduction à l'exportation, un atelier spécial sur les répercussions de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), et des exposés donnés par des ministres fédéraux, des ambassadeurs et des délégués commerciaux canadiens, et notamment par l'ambassadeur du Canada au Mexique, M. David Winfield.

«Par les accords commerciaux négociés avec les États-Unis et le Mexique, et le dénouement, que nous souhaitons heureux, des négociations commerciales de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT), le gouvernement fédéral fait tout en son pouvoir pour permettre aux entreprises canadiennes de se tailler une place de choix sur les marchés mondiaux et également pour mettre en place des règles commerciales justes et équitables, a expliqué le ministre. Il incombe cependant au secteur privé de saisir les occasions que leur offrent les accords commerciaux.»

Un volet local a été ajouté cette année au programme. Ainsi, les délégués commerciaux se rendront dans plusieurs centres urbains du pays, pour prendre la parole à des réunions de gens d'affaires, visiter des écoles secondaires et des collèges et prendre part à des activités locales comme des foires, des conférences et des expositions commerciales.

(Voir le calendrier de VisionExport présenté en annexe.)

- 30 -

Pour de plus amples renseignements, les représentants des médias sont priés de communiquer avec le :

Service des relations avec les médias
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada
(613) 995-1874

ACTIVITÉS AU PROGRAMME DE VISIONEXPORT 92

30 sept./1 ^{er} oct.	TORONTO	Entrevues personnelles avec des délégués commerciaux Conférence d'introduction à l'exportation Atelier d'information sur l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) Conférenciers invités : M. Michael Wilson, ministre du Commerce extérieur (30 sept.); M. David Winfield, Ambassadeur du Canada au Mexique (1 ^{er} oct.)
1 ^{er} octobre	MONTRÉAL	Colloques/ateliers
2 octobre	LONDON	Entrevues et ateliers
	HAMILTON	Conférence d'information sur l'exportation Conférencière - M ^{me} Shirley Martin, ministre d'État (Transports)
	KINGSTON	Outreach (événement local)/Conférencier - M. David Winfield
	WINDSOR	Outreach (événement local)
	NORTH BAY	Outreach (événement local)
	SAULT STE-MARIE	Outreach (événement local)
	KITCHENER-WATERLOO	Outreach (événement local)/Conférencier - M. William C. Winegard, ministre, Sciences
	HALIFAX	Entrevues et ateliers Présentation sur l'exportation Atelier d'information sur l'ALENA Conférencier - M. Bernard Valcourt, ministre, Emploi et Immigration

ACTIVITÉS AU PROGRAMME DE VISIONEXPORT 92

5 octobre	ST-JOHN'S	Entrevues et ateliers Présentation sur l'exportation Atelier d'information sur l'ALENA Conférencier - M. David Winfield	
	CHARLOTTETOWN	Entrevues et ateliers	
	WINNIPEG	Entrevues et ateliers Atelier d'information sur l'ALENA Conférencier - M. Jake Epp, ministre, Énergie, Mines et Ressources	
	BRANDON	<i>Outreach</i> (événement local)	
	WINKLER/MORDEN	<i>Outreach</i> (événement local)	
	QUÉBEC	Entrevues et ateliers Atelier d'information sur l'ALENA Conférencier - M. Pierre Blais, ministre, Consommation et Affaires commerciales	
	6 octobre	MONCTON	Entrevues et ateliers Atelier d'information sur l'ALENA Conférencier - M. Bernard Valcourt
		FREDERICTON	<i>Outreach</i> (événement local)
		SASKATOON	Entrevues et ateliers Présentation sur l'exportation Atelier d'information sur l'ALENA Conférencier - M. William McKnight, ministre de l'Agriculture
		REGINA	<i>Outreach/Conférencier</i> - M. David Winfield

ACTIVITÉS AU PROGRAMME DE VISIONEXPORT 92

7 octobre	SHERBROOKE/MAGOG	Entrevues et ateliers Conférencier - M. Jean Charest, ministre de l'Environnement
	DRUMMONDVILLE	Outreach (événement local)
	TROIS-RIVIÈRES	Outreach (événement local)
	ST-JEAN	Outreach (événement local)
	EDMONTON	Entrevues et ateliers Présentation sur l'exportation Atelier d'information sur l'ALENA Conférencier - M. David Winfield
	CALGARY	Entrevues et ateliers Atelier d'information sur l'ALENA Conférencier - M. Harvie Andre, ministre d'État et leader parlementaire
	LETHBRIDGE	Outreach (événement local)
8 octobre	VANCOUVER	Entrevues et ateliers Atelier d'information sur l'ALENA Conférencier - M. Michael Wilson
9 octobre	KELOWNA	Entrevues et ateliers Présentation sur l'exportation
	PRINCE GEORGE	Entrevues et ateliers Conférencier - M. Frank Oberle, ministre, Forêts Canada
	VICTORIA	Entrevues et ateliers Présentation sur l'exportation Conférencier - M. David Winfield

ACTIVITÉS AU PROGRAMME DE VISIONEXPORT 92

	NANAIMO	Entrevues et ateliers
	KAMLOOPS	Entrevues et ateliers
13 octobre	THUNDER BAY	Entrevues et ateliers Conférencier - M. Otto Jelinek, ministre du Revenu national
14 octobre	MONTRÉAL	Entrevues et ateliers Présentation sur l'exportation Atelier d'information sur l'ALENA Conférencier - M. Michael Wilson